

COMUNICADO DE PRENSA

En vísperas del Día Mundial del Sida, directivos de grandes empresas abogan por poner fin a las restricciones para viajar relacionadas con el VIH

Líderes mundiales se oponen a tales políticas, que consideran discriminatorias y malas para los negocios

GINEBRA/NUEVA YORK, 28 de noviembre de 2012— Este Día Mundial del Sida, los directores ejecutivos (CEO) de algunas de las mayores empresas del mundo hacen un llamamiento para poner fin a las restricciones para viajar para las personas que viven con el VIH. Más de 40 directivos han firmado un compromiso sin precedentes instando a la derogación de las leyes y políticas vigentes en los 45 países que aún deportan, detienen o impiden la entrada a personas por la mera razón de vivir con el VIH.

Esos directivos representan a cerca de dos millones de empleados de sectores que van desde la banca hasta la minería, de los viajes a la tecnología, de empresas tan diversas como Johnson & Johnson, The Coca-Cola Company, Pfizer, Heineken, Merck, la Asociación Nacional de Baloncesto de los Estados Unidos (NBA), Kenya Airways o Thomson Reuters.

«Las restricciones para viajar relacionadas con el VIH son discriminatorias y malas para los negocios», afirma Chip Bergh, presidente y CEO de Levi Strauss & Co. «Los líderes empresariales mundiales se están uniendo para que se acabe con esas restricciones sin sentido».

La petición de los directivos es una iniciativa del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida (ONUSIDA), Levi Strauss & Co. y GBCHealth, una coalición de empresas que abordan los desafíos mundiales en materia de salud.

«Las restricciones a la entrada, estancia y residencia de las personas que viven con el VIH son discriminatorias y constituyen una violación de los derechos humanos», dijo Michel Sidibé, director ejecutivo del ONUSIDA. «Cada persona debe tener igualdad de acceso a la libertad de movimientos. Insto a todos los países a que eliminen tales restricciones basadas en el estado serológico respecto al VIH».

Los directivos se oponen a las restricciones para viajar relacionadas con el VIH porque son discriminatorias y porque, para tener éxito en la economía globalizada de hoy en día, las empresas han de poder enviar a sus empleados y ejecutivos al extranjero, independientemente de su estado serológico respecto al VIH.

«Es hora de acabar con las restricciones de viaje relacionadas con el VIH», afirmó Kenneth Cole, director general de Kenneth Cole Productions. «Usando nuestra fuerza colectiva, podremos servirnos de nuestra influencia para eliminar esas prácticas discriminatorias».

Los Estados Unidos levantaron en 2010 su prohibición de ingresar al país en razón del estado respecto al VIH, que estuvo en vigor durante 22 años. Otros países, como Armenia, China, Fiji, Moldavia, Namibia y Ucrania, también han retirado recientemente dichas restricciones. Sin embargo, quedan aún 45 países que siguen negando la entrada, la estancia y permisos de

residencia o de trabajo a las personas que viven con el VIH. Entre tales países se encuentran algunos importantes centros de negocios internacionales.

«Las restricciones de viaje para las personas con VIH son innecesarias y reducen la capacidad de las empresas y sus empleados de operar a un nivel verdaderamente global», manifestó Mark Bertolini, CEO y presidente de Aetna.

La mayoría de las restricciones de viaje relacionadas con el VIH fueron impuestas por los gobiernos en la década de los ochenta, cuando se sabía muy poco acerca de la transmisión del VIH y no existía tratamiento. Desde entonces, hemos aprendido a prevenir, controlar y tratar el VIH de manera eficaz.

Las restricciones de viaje varían según los países y pueden conllevar la prohibición total de entrada a las personas que viven con el VIH o la deportación de extranjeros una vez que se descubre su estado serológico respecto al VIH. Las restricciones también incluyen negar visados de trabajo, prohibir estancias cortas para viajes o conferencias de negocios y bloquear estancias o periodos de residencia más largos para traslados al extranjero por motivos de trabajo o estudios.

La llamada de los directivos para erradicar las restricciones de viaje relacionadas con el VIH, emitida por primera vez en la Conferencia Internacional del Sida de 2012, en Washington, se produce en vísperas de que la secretaria de Estado Hillary Rodham Clinton presente un plan que define metas y objetivos para la próxima fase de la labor de los Estados Unidos para lograr una generación sin sida.

«Con la eliminación de las restricciones de viaje relacionadas con el VIH todos salen ganando», aseguró Michael Schreiber, director gerente y copresidente de GBCHHealth. «Es lo que debe hacerse tanto desde un punto de vista humanitario como desde la perspectiva de los negocios.»

Directivos participantes:

Aigboje Aig-Imoukhuede, director gerente y CEO, **Access Bank Plc**; Mark Bertolini, presidente y CEO, **Aetna**; Cynthia Carroll, directora ejecutiva, **Anglo American Plc**; Vincent A. Forlenza, presidente del consejo de administración, CEO y presidente, **BD**; Debra Lee, presidenta y CEO, **BET Networks**; Andy Burness, presidente, **Burness Communications**; Lamberto Andreotti, CEO, **Bristol-Myers Squibb Company**; Muhtar Kent, presidente del consejo de administración y CEO, **The Coca-Cola Company**; Richard Edelman, presidente y director ejecutivo, **Edelman**; Mark R. Kramer, fundador y director general, **FSG**; Glenn K. Murphy, Chairman and CEO, **Gap Inc.**; Jonathan D. Klein, CEO y cofundador, **Getty Images**; John C. Martin, presidente y CEO, **Gilead Sciences, Inc.**; Karl-Johan Persson, CEO, **H&M Hennes & Mauritz AB**; Dr. Chris Kirubi, presidente, **Haco Tiger Brands**; Jean-Francois van Boxmeer, presidente del consejo de administración y CEO, **HEINEKEN NV**; Victor Y. Yuan, presidente, **Horizon Research and Consultancy Group**; Bong Yong Dam, CEO, **Hub One International Company Ltd**; Jena Gardner, presidente y CEO, **JG Black Book of Travel**; Alex Gorsky, CEO, **Johnson & Johnson**; Kenneth Cole, CEO, **Kenneth Cole Productions**; Dr. Titus Naikuni, director general y CEO, **Kenya Airways Ltd**; Chip Bergh, presidente y CEO, **Levi Strauss & Co.**; Kaushik Shah, CEO y director, **Mabati Rolling Mills Ltd**; Kenneth C. Frazier, presidente y CEO, **Merck**; Heather Bresch, CEO, **Mylan**; David J. Stern, director general, **Asociación Nacional de Baloncesto de EE. UU. (NBA)**; Blake Nordstrom, presidente, **Nordstrom, Inc.**; Ji Yong, director general, **Northeast Pharmaceutical Group Co., Ltd**; Douglas A. Michels, presidente y CEO, **OraSure Technologies, Inc.**; Ian C. Read, presidente y CEO, **Pfizer Inc.**; Tzameret Fuerst, CEO, **Prepex**; Bob Collymore, CEO, **Safaricom**; Hiromasa Yonekura, presidente, **Sumitomo Chemical**; Liam E. McGee, presidente y CEO, **The Hartford**; James C. Smith, CEO, **Thomson Reuters**; Mikkel Vestergaard Frandsen, CEO, **Vestergaard Frandsen**; Philippe Dauman, presidente y CEO, **Viacom**; Richard Branson, fundador,

Virgin Unite; Melissa Waggener Zorkin, CEO, presidenta y fundadora, **Waggener Edstrom Worldwide**; Andy Payne, CEO, **Wilderness Holdings Ltd**; David Sable, CEO, **Y&R**; William H. Roedy, activista en la lucha contra el sida y expresidente, **MTVN International**

Contacto

ONUSIDA Ginebra | Sophie Barton-Knott | Tel. +41 22 791 1697 | bartonknotts@unaids.org

GBCHealth | Eve Heyn | Tel.: +1 212-584-1651 | +1-646-358-6237 | eheyne@gbchealth.org

ONUSIDA

El Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida (ONUSIDA) dirige e inspira al mundo para conseguir su visión compartida de cero nuevas infecciones por el VIH, cero discriminación y cero muertes relacionadas con el sida. El ONUSIDA reúne los esfuerzos de once organizaciones de las Naciones Unidas (ACNUR, UNICEF, PMA, PNUD, UNFPA, UNODC, ONU Mujeres, OIT, UNESCO, OMS y Banco Mundial) y trabaja en estrecha colaboración con asociados mundiales y nacionales para maximizar los resultados de la respuesta al sida. Obtenga más información en unaids.org y conecte con nosotros a través de Facebook y Twitter.

GBCHealth

GBCHealth representa a más de 200 empresas que lideran la lucha del sector privado para mejorar la salud global. Gracias a su labor —que incluye elaborar políticas integrales en el ámbito laboral; dar apoyo a programas comunitarios; aprovechar las competencias básicas; facilitar y promocionar el liderazgo y la promoción por parte de los líderes empresariales; e intermediar en alianzas público-privadas—, GBCHealth ayuda a sus miembros a alcanzar sus metas respecto a la salud global. GBCHealth también gestiona la delegación del sector privado en el Fondo Mundial de Lucha contra el Sida, la Tuberculosis y la Malaria, que sirve como un punto de entrada para la colaboración y el compromiso empresarial con el Fondo y con sus beneficiarios en todo el mundo. GBCHealth tiene oficinas en Nueva York, Johannesburgo, Beijing, Nairobi y Moscú. Si desea más información acerca de GBCHealth, visite www.gbchealth.org.